

© Совет Европы/Европейский Суд по правам человека, 2010 г.

Официальными языками Европейского Суда по правам человека являются английский и французский. Настоящий перевод не имеет для Суда обязательной силы, и Суд не несёт никакой ответственности за его качество.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2010.

The official languages of the European Court of Human Rights are English and French. This translation does not bind the Court, nor does the Court take any responsibility for the quality thereof.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2010.

Les langues officielles de la Cour européenne des droits de l'homme sont le français et l'anglais. La présente traduction ne lie pas la Cour, et celle-ci décline toute responsabilité quant à sa qualité.

Информационно-тематический листок – Защита журналистских источников

ноябрь 2010

Этот информационно-тематический листок не является исчерпывающим и не имеет для Суда обязательной силы

Защита журналистских источников

Article 10 (свобода выражения мнения)

Европейский суд по правам человека неоднократно подчёркивал, что статья 10 защищает не только суть и содержание информации и идей, но и средства их передачи. Согласно практике Суда, пресса пользуется широчайшей защитой, в том числе в отношении конфиденциальности журналистских источников.

“Защита журналистских источников является одним из основных условий свободы прессы. При отсутствии такой защиты пресса может потерять доступ к источникам, необходимым ей для распространения общественно-значимой информации. Это приведет к подрыву способности прессы осуществлять общественный контроль и ограничит ее возможности предоставлять точную и достоверную информацию. Требование раскрыть источник информации будет соответствовать статье 10 лишь тогда, когда оно будет продиктовано более важным общественным интересом.”

(см. ниже **Goodwin против Соединённого Королевства**)

Дела, в которых журналистов обязали раскрыть свои источники информации

[Goodwin против Соединённого Королевства](#)

27.03.1996

Дело о требовании к журналисту (работавшему в “The Engineer”) раскрыть источник, предоставивший ему информацию о секретном корпоративном плане компании. Суд счёл это требование чрезмерным.

[Нарушение статьи 10](#)

[Nordisk Film и TV A/S против Дании](#)

8.12.2005

Дело о требовании к журналисту раскрыть материалы, полученные им при подготовке репортажа о педофилии в Дании путем внедрения под вымышленным именем в группу педофилов. Суд решил, что это судебное требование было соразмерным вмешательством в право журналиста на свободу выражения мнения, поскольку преследовало правомерную цель предотвращения совершения преступления, в частности, серьезного случая насилия над детьми.

[Жалоба неприемлема](#)

[Voskuil против Нидерландов](#)

22.11.2007

Журналисту, написавшему две статьи о расследовании уголовного дела о торговле оружием, отказали в праве сохранить конфиденциальность своего источника информации. Пытаясь принудить заявителя раскрыть свой источник, власти заключили его под стражу на срок более чем две недели. Суд решил, что интерес властей по выяснению источника информации не был достаточно обоснованным для того, чтобы он возобладал над интересом заявителя не раскрывать его.

Нарушение статьи 10

[Нарушение статьи 5 § 1 \(право на свободу и личную неприкосновенность\)](#)

[Financial Times Ltd и другие против Соединённого Королевства](#)

15.12.2009

Дело о принуждении четырёх газет и новостного агентства предоставить бельгийской пивоваренной компании «Интербрю» документы, которые помогли бы установить источник, раскрывший прессе детали предложения о покупке компании. Суд посчитал, что в данном случае возобладал интерес защиты журналистских источников поскольку требование помочь установить анонимный источник оказало бы негативное влияние на дальнейшую деятельность журналиста.

[Нарушение статьи 10](#)

[Sanoma Uitgevers B.V. против Нидерландов](#)

14.09.2010

Дело о фотографиях, которые прилагались к статье о незаконных автомобильных гонках и которые голландская издательская компания должна была передать полиции, расследовавшей другое преступление, несмотря на возражения журналистов по поводу обнародования материалов, могущих привести к раскрытию конфиденциальных источников. Суд решил, что вмешательство в право компании-заявительницы на свободу выражения мнения не было "предусмотрено законом", поскольку законом не была определена процедура с надлежащими правовыми гарантиями, которая позволила бы провести независимую оценку вопроса о том, преобладали ли интересы следствия над общественным интересом защиты журналистских источников.

[Нарушение статьи 10](#)

[Обыски и выемка журналистских материалов, проводимые на дому или на рабочем месте](#)

Roemen и Schmitt против Люксембурга

25.2.2003

Дело о проведённом без предупреждения обыске в доме люксембургского журналиста, написавшего

[Ernst против Бельгии](#)

15.7.2003

Дело об обысках в офисах бельгийских газет и домов четырёх журналистов, проведённых Отрядом по

В обоих делах Суд решил, что национальные органы власти должны были доказать, что иные,

статью о налоговых махинациях министра правительства. Имея ордер на обыск, следователи проделали большой объём следственных действий Суд решил, что вмешательство было несоразмерным и не имело достаточных оснований. [В частности, нарушение статьи 10](#)

борьбе с тяжкими преступлениями в связи с расследованием дела против прокуроров при Льежском апелляционном суде, обвинявшихся в нарушении конфиденциальности при расследовании важных уголовных дел, приведшем к утечкам. Суд решил, что причины для обысков, представленные судами, не были достаточными для того, чтобы оправдать столь широкомасштабные обыски и выемки. [В частности, нарушение статьи 10](#)

менее строгие меры, чем обыски у журналистов дома и на рабочем месте и выемка материалов (например, допрос должностных лиц), были бы неэффективны для борьбы с преступностью и наведения порядка.

Tillack против Бельгии

27.11.2007

Журналист немецкого журнала «Штерн» жаловался на обыск и выемку, проведённые у него дома и на рабочем месте после публикации статей о нарушениях в европейских организациях, основанных на информации из конфиденциальных документов Европейского бюро по борьбе с мошенничеством. Суд подчеркнул, что право журналиста не раскрывать свои источники не может рассматриваться просто как привилегия, которую можно предоставить или отобрать в зависимости от законности или незаконности источника. Это право является неотъемлемой частью права на информацию. Суд решил, что объяснения бельгийских судов по поводу обысков были неудовлетворительными.

[Нарушение статьи 10](#)
